Topic: Pregnancy

Written By: Hang Su, ShongHe Zhang and Lucas

Brief:

This dialogue takes place between an English speaker general practitioner Doctor Allen Smith and a mandarin speaker Mrs. Luxi Wang who is a young pregnant woman inquiry about depression during pregnancy in a clinic.

Dr. Smith: Good Morning, Mrs. Wang. I am Dr. Smith, what can I do for you today? :15

*(早上好，王女士。 我是史密斯医生，今天我能为你做些什么？)*

Mrs. Wang: 早上好，史密斯医生。我已经怀孕三个月了，最近感觉心里非常烦躁，喜怒无常，筋疲力尽，请问我这是怎么了？

(*Good morning, Dr. Smith. I have been pregnant for three months. Recently, I have been feeling irritable, moody and lethargic. What is wrong with me? ) :25*

Dr. Smith: Well, those symptoms are the signs of depression during pregnancy. It often happens to those women who has being pregnant in 6 to 10 weeks. Has anyone in your family had the similar symptoms before? :35

(*好的，这些症状可能是产期抑郁症的征兆。 怀孕6 – 10 周的孕妇很容易出现这些症状。 你家里人是否出现过同样的症状呢？)*

Mrs. Wang: 没有，但由于从上个月开始, 我丈夫就去维多利亚工作了， 我要自己照顾整个家庭，我经常感到孤立无援。

(*No, but since my husband starts to work in Victoria last month. I must take care the whole family,* I often feel lonely and helpless. ):25

Dr. Smith: Ok, I see. Have you ever miscarried? Or being pregnant through medication method? Is there any other thing you are suffering with? :25

(*好的，我知道了，那你有流过产或者是通过药物怀上孕的吗？还有其他让你感到不适的事情吗？)*

Mrs. Wang: 没有，但我最近毫无食欲，对什么都提不起兴趣。

*(No. But I don’t work out an appetite and I am not interested in anything lately.) :25*

Dr. Smith: Ok, on that initial information, I think the main reason of depression during pregnancy that happens to you might be the strained relation between you and your husband. Pregnant women are more likely to be depressed in that case. :39

(*好的，根据你的描述，我认为导致你患有产期抑郁的主要原因是你和你丈夫紧张的夫妻关系。在这种情况下，孕妇更容易抑郁。)*

Mrs. Wang: 那这会很严重吗？会不会有其他的并发症？

(*Will it be serious? Are there any other complications?) :9*

Dr. Smith: Don’t worry, there are no complications. In your situation, it doesn’t seem like a big problem. The changes in hormone has been making you feel more anxious than ever before due to pregnancy.:33

(*别担心，没有并发症，你的情况看起来不是很严重。相比于以前，怀孕后，激素（荷尔蒙）的改变会让你感到更加忧虑。)*

Mrs. Wang: 那医生该怎么治疗呢？需要吃什么药吗？

(*So, Doctor*, *what should I do to treat it? Do I need to take any medicines?) :16*

Dr. Smith: You don’t need to take any medicine so far. You just need to try to relax, distract your attention and be active to express your emotion to your husband and your friends. :32

(*目前为止，你不需要服用任何药物。你只需要试着好好休息，转移你的注意力并且积极的向你的丈夫和朋友表达你的情绪。)*

Mrs. Wang: 我知道了医生，谢谢你。

(*I see doctor, thank you very much.) :7*

*Numbers of sentences with 21 words and more: 8*

*total word count: 286*